

ACTA DE LA REUNIÓN DE LA COMISIÓN DE GARANTÍA INTERNA DE CALIDAD DE LA FACULTAD DE HUMANIDADES DE LA UNIVERSIDAD PABLO DE OLAVIDE DE SEVILLA, CELEBRADA EL DÍA 11 DE ENERO DE 2017

En la Universidad Pablo de Olavide, a las 11 horas del día 11 de enero de 2017, bajo la presidencia del profesor Dr. D. Jordi Luengo López, asumida en representación de la profesora Dra D^a Rosario Moreno Soldevila, Decana de la Facultad de Humanidades, se reúne la Comisión de Garantía Interna de Calidad de la Facultad con el siguiente orden del día:

1. Aprobación, si procede, del Acta de la sesión anterior.
2. Aprobación de los perfiles de nuevo ingreso del curso académico 2015-2016 y del de egreso de la promoción 2013-2014 del Grado en Geografía e Historia.
3. Aprobación de los perfiles de nuevo ingreso de los cursos académicos 2014-2015 y 2015-2016, y de los de egreso de las promociones 2010-2011, 2011-2012 y 2012-2013 del Grado en Humanidades.
4. Aprobación de los perfiles de nuevo ingreso de los cursos académicos 2014-2015 y 2015-2016, y de los de egreso de las promociones 2010-2011, 2011-2012 y 2012-2013 del Grado en Traducción e Interpretación.
5. Asuntos de trámite.
6. Ruegos y preguntas.

Asisten:

- D. Jordi Luengo López – Vicedecano de Calidad y Comunicación de la Facultad de Humanidades.
- D^a Elena Muñoz Grijalvo – Profesora Titular del Área de Historia Antigua.
- D^a Nuria Fernández Quesada – Profesora Contratada Doctora del Área de Filología Inglesa.
- D^a Lina Hernández Sánchez – Apoyo administrativo del Decanato de la Facultad de Humanidades.

Excusan asistencia:

- D^a. Rosario Moreno Soldevila – Decana de la Facultad de Humanidades.
- D^a. Marian Pérez Bernal – Profesora Contratada Doctora del Área de Filosofía.
- D. Francisco Ollero Lobato – Profesor Titular del Área de Historia del Arte.
- D. Sebastián Jesús Vargas Vázquez – Representante de los egresados en la Comisión de Garantía Interna de Calidad de la Facultad de Humanidades.
- D^a. Marina León Jiménez – Representante del alumnado en la Comisión de Garantía Interna de Calidad de la Facultad de Humanidades.
- D^a. Macarena Ramos Ruiz – Representante suplente del alumnado en la Comisión de Garantía Interna de Calidad de la Facultad de Humanidades.

No asisten:

- D^a. Marina León Jiménez – Representante del alumnado en la Comisión de Garantía Interna de Calidad de la Facultad de Humanidades.

Código Seguro de verificación:QZWYkldvo6Y9RYdRpF89YQ==. Permite la verificación de la integridad de una copia de este documento electrónico en la dirección: <https://portafirmas.upo.es/verificarfirma>
Este documento incorpora firma electrónica reconocida de acuerdo a la Ley 59/2003, de 19 de diciembre, de firma electrónica.

FIRMADO POR	JORGE AUGUSTO LUENGO LOPEZ	FECHA	29/01/2017
ID. FIRMA	firma.upo.es	PÁGINA	1/3



QZWYkldvo6Y9RYdRpF89YQ==

ACTA DE LA REUNIÓN DE LA COMISIÓN DE GARANTÍA INTERNA DE CALIDAD DE LA FACULTAD DE HUMANIDADES DE LA UNIVERSIDAD PABLO DE OLAVIDE DE SEVILLA, CELEBRADA EL DÍA 11 DE ENERO DE 2017

1. Aprobación, si procede, del Acta de la sesión anterior.

Se inicia la sesión con la aprobación del acta de la sesión anterior, correspondiente a la reunión virtual celebrada el 23 de diciembre de 2016.

2. Aprobación de los perfiles de nuevo ingreso del curso académico 2015-2016 y del de egreso de la promoción 2013-2014 del Grado en Geografía e Historia.

Tras haberse enviado previamente los informes de la Comisión de Garantía Interna de Calidad del Grado en Geografía e Historia y la lectura de los mismos por parte de la Comisión de Garantía Interna de Calidad del Centro, se aprueban los informes de los perfiles de nuevo ingreso y egreso de los cursos académicos analizados.

3. Aprobación de los perfiles de nuevo ingreso de los cursos académicos 2014-2015 y 2015-2016, y de los de egreso de las promociones 2010-2011, 2011-2012 y 2012-2013 del Grado en Humanidades.

Tras haberse enviado previamente los informes de la Comisión de Garantía Interna de Calidad del Grado en Humanidades y la lectura de los mismos por parte de la Comisión de Garantía Interna de Calidad del Centro, se aprueban los informes de los perfiles de nuevo ingreso y egreso de los cursos académicos analizados.

4. Aprobación de los perfiles de nuevo ingreso de los cursos académicos 2014-2015 y 2015-2016, y de los de egreso de las promociones 2010-2011, 2011-2012 y 2012-2013 del Grado en Traducción e Interpretación.

Tras haberse enviado previamente los informes de la Comisión de Garantía Interna de Calidad del Grado en Traducción e Interpretación y la lectura de los mismos por parte de la Comisión de Garantía Interna de Calidad del Centro, se aprueban los informes de los perfiles de nuevo ingreso y egreso de los cursos académicos analizados.

5. Asuntos de trámites.

Tras haberse aprobado los informes de nuevo ingreso y egreso de los respectivos grados, el Vicedecano de Calidad y Comunicación, el profesor Dr D. Jordi Luengo López, informa de las demoras que trae el hecho de que dichos documentos tengan que estar firmados por todos los integrantes de las comisiones de Garantía Interna de Calidad de los títulos, por lo que propone que sólo sean firmados por los responsables y, en una hoja aparte, como anexo, se añada la firma de las personas asistentes a la reunión de lectura y aprobación de los mencionados informes. Si es una reunión virtual, el cumplimiento de que el documento esté debidamente firmado

Código Seguro de verificación:QZWYkldvo6Y9RYdRpF89YQ==. Permite la verificación de la integridad de una copia de este documento electrónico en la dirección: <https://portafirmas.upo.es/verificarfirma>
Este documento incorpora firma electrónica reconocida de acuerdo a la Ley 59/2003, de 19 de diciembre, de firma electrónica.

FIRMADO POR	JORGE AUGUSTO LUENGO LOPEZ	FECHA	29/01/2017
ID. FIRMA	firma.upo.es	QZWYkldvo6Y9RYdRpF89YQ==	PÁGINA 2/3
 QZWYkldvo6Y9RYdRpF89YQ==			

ACTA DE LA REUNIÓN DE LA COMISIÓN DE GARANTÍA INTERNA DE CALIDAD DE LA FACULTAD DE HUMANIDADES DE LA UNIVERSIDAD PABLO DE OLAVIDE DE SEVILLA, CELEBRADA EL DÍA 11 DE ENERO DE 2017

recaerá en el responsable de cada comisión. La profesora Dra. Nuria Fernández Quesada y la profesora Dra. Elena Muñoz Grijalvo, así como el apoyo administrativo del Centro, D^a Lina Hernández Sánchez, apoyan la propuesta del Vicedecano.

6. Ruegos y preguntas.

Ningún ruego ni pregunta se expone antes de finalizar la sesión.

Sin más asuntos que tratar, se levanta la sesión a las 12:15 horas.

Prof. Dr. Jordi Luengo López

Vicedecano de Calidad y Comunicación de la Facultad de Humanidades

Código Seguro de verificación:QZWYkldvo6Y9RYdRpF89YQ==. Permite la verificación de la integridad de una copia de este documento electrónico en la dirección: <https://portafirmas.upo.es/verificarfirma>
Este documento incorpora firma electrónica reconocida de acuerdo a la Ley 59/2003, de 19 de diciembre, de firma electrónica.

FIRMADO POR	JORGE AUGUSTO LUENGO LOPEZ	FECHA	29/01/2017
ID. FIRMA	firma.upo.es	QZWYkldvo6Y9RYdRpF89YQ==	PÁGINA 3/3



QZWYkldvo6Y9RYdRpF89YQ==

Informe sobre el perfil de egreso de la promoción 2013-2014 del Título Oficial de Grado en Geografía e Historia

La Comisión de Calidad del Título Oficial de Grado de Geografía e Historia, tras una primera reunión de trabajo, ha procedido a analizar la información disponible sobre el perfil de egreso de los alumnos en dicho Título Oficial correspondiente a la promoción 2013-2014. Para llevar a cabo este análisis hemos utilizado el informe realizado en junio de 2016 por el Vicerrectorado de Postgrado, Formación Permanente y Empleo, la Facultad de Humanidades y la Fundación Pablo de Olavide, con datos facilitados por el Observatorio Argos del Servicio Andaluz de Empleo.

El Título se implantó en el curso académico 2010-2011. Es importante señalarlo puesto que la información facilitada se ha podido comparar con los datos globales de la Universidad Pablo de Olavide, pero no con los de otras promociones del Título, al tratarse de la primera promoción de egresados del mismo. Por otro lado, debemos señalar que la información proporcionada corresponde a la realidad laboral en el primer año después del egreso de los estudiantes (desde el 1 de octubre de 2014 al 30 de septiembre de 2015), dado que el Observatorio Argos no proporcionará la información correspondiente al segundo año de egreso hasta fines de 2016. Asimismo, los datos remiten solo a información dentro del ámbito autonómico andaluz, sin que dispongamos hasta la fecha datos laborales registrados en otras comunidades autónomas o en el extranjero.

Tras la reunión de la CCGH, se ha elaborado un borrador de discusión y a partir de éste, el siguiente informe.

El número total de egresados en la primera promoción del Grado en Geografía e Historia es de 12 alumnos, siendo un 58% hombres (7) y un 42% mujeres (5). Según la información proporcionada por el Observatorio Argos, la tasa de inserción de la primera promoción en Geografía e Historia, a un año de su egreso, es el 16,67%. Debemos señalar que esta cifra se encuentra por debajo de la media en la Universidad Pablo de Olavide, aunque se aprecia una diferencia en la inserción dentro del alumnado a favor de las mujeres (20% frente a un 14,29% de los hombres). Sin duda los datos son mejorables, pero de nuevo hemos de señalar que solo contamos con la información correspondiente al primer año de egreso.

La tasa de demanda de empleo entre los egresados de Geografía e Historia alcanza el 25%. Esta tasa se refiere a aquellos alumnos que llevaban más de un mes inscritos como demandantes de empleo en el Servicio Andaluz de Empleo. Se trata de una tasa ligeramente superior a la de la UPO. De nuevo, encontramos una clara diferencia entre hombres y mujeres: entre los primeros la tasa de demanda de empleo se sitúa en el 14,29%, algo por debajo de la media de la UPO, mientras que entre las

Código Seguro de verificación: 3zZR63Wte8wMm52r1E3qg==. Permite la verificación de la integridad de una copia de este documento electrónico en la dirección: <https://portafirmas.upo.es/verificarfirma>
Este documento incorpora firma electrónica reconocida de acuerdo a la Ley 59/2003, de 19 de diciembre, de firma electrónica.

FIRMADO POR	JORGE AUGUSTO LUENGO LOPEZ	FECHA	25/01/2017
ID. FIRMA	firma.upo.es	PÁGINA	7/39



3zZR63Wte8wMm52r1E3qg==

alumnas egresadas de Geografía e Historia esta tasa crece hasta el 40%, superando en este caso la media de la UPO. Hemos de señalar, por otro lado, que esta tendencia a una mayor tasa de demanda de empleo entre las alumnas es general no solo en la UPO sino en todas las universidades andaluzas

Un 33,33% de los egresados estaban registrados como parados en el Servicio Andaluz de Empleo. De nuevo, la tasa es superior a la media de la UPO, y mayor entre las mujeres que entre los hombres (40% en ellas frente a un 28,57% en ellos).

Con respecto a las características del primer contrato, hay que señalar en primer lugar que la información a disposición de la Comisión de Calidad no incluye datos del primer contrato a dos años del egreso, ni tampoco datos sobre funcionarios, becarios ni personas egresadas contratadas en otras Comunidades Autónomas ni en el extranjero. De cara a la valoración más realista de la situación de los egresados, sería interesante contar con dicha información en años venideros.

El tiempo transcurrido hasta el primer contrato es de 205 días, superando los 150 días medios de la UPO. Entre los egresados que sí tienen un empleo, hemos de resaltar el índice de sobrecualificación de los mismos, que alcanza al 100% de la muestra, así como la alta tasa de temporalidad, que se sitúa en un 66,67%, siendo superior entre las mujeres. En éste último caso, sin embargo, podemos señalar que el índice de temporalidad de los alumnos de Geografía e Historia es significativamente inferior al índice medio de la UPO o del conjunto de las universidades andaluzas. Con respecto al tipo de jornada, la parcialidad caracteriza al 100% de los contratos de la muestra. Según sectores, estos contratos se dividían entre un 66,67% en "Actividades administrativas y servicios auxiliares" y un 33,33% en "Hostelería".

Podemos destacar también que la tasa de empleo es superior entre los alumnos con más de 25 años.

En definitiva, nos encontramos con una tasa de inserción baja, aunque hemos de tener en cuenta que solo disponemos de información para el primer año de egreso. Al mismo tiempo, no podemos olvidar la naturaleza del Grado en Geografía e Historia: buena parte de las salidas laborales de los egresados pasan por presentarse a oposiciones públicas, lo que el alta tasa de alumnos que se encuentran sin afiliar a la Seguridad Social ni demandar empleo.

Fdo.: FRANCISCO A. RUBIO DURÁN

Fdo.: NITZEL NICÓLAS ÁLVAREZ

Código Seguro de verificación: 3zZRX63Wte8wMm52r1E3gg==. Permite la verificación de la integridad de una copia de este documento electrónico en la dirección: <https://portafirmas.upo.es/verificarfirma>
Este documento incorpora firma electrónica reconocida de acuerdo a la Ley 59/2003, de 19 de diciembre, de firma electrónica.

FIRMADO POR	JORGE AUGUSTO LUENGO LOPEZ	FECHA	25/01/2017
ID. FIRMA	firma.upo.es	PÁGINA	8/39



3zZRX63Wte8wMm52r1E3gg==

Análisis del perfil del alumnado de nuevo ingreso del Título Oficial de Grado de Geografía e Historia en el curso 2015-2016

La Comisión de Calidad del Grado de Geografía e Historia tras una primera reunión de trabajo, ha procedido a analizar la información disponible sobre el alumnado de nuevo ingreso en el Título Oficial de Grado en Geografía e Historia durante los cursos 2015-2016. Para este análisis, nos remitimos al informe facilitado por el Área de Calidad, dependiente de la Dirección General de Seguimiento y Garantía y del Vicerrectorado de TIC, Calidad e Innovación de la UPO, en colaboración con el Servicio de Tecnologías de la Información y las Comunicaciones, para la extracción de datos de los ficheros de preinscripción de la Junta de Andalucía y Universitat XXI, con el Área de Gestión de Matrícula y Expediente Académico de Grado y con el Área de Gestión Administrativa de Asistencia al Estudiante de Grado, que ha permitido obtener información general sobre la admisión en la universidad. La información facilitada se ha analizado en comparación con los resultados del informe correspondiente al curso 2014-2015 y de años anteriores, al objeto de conocer la evolución general de los alumnos de nuevo ingreso en el Grado de Geografía e Historia, así como detectar problemas y plantear posibles mejoras. A continuación señalaremos los puntos más destacables del informe, haciendo hincapié en las que podrían ser interesantes de cara a los procesos de difusión del título.

Tras la reunión de la CCGH, se ha elaborado un borrador en el que los miembros de la comisión han podido contribuir.

El número total de alumnos de nuevo ingreso (51) baja ligeramente en relación a los cursos anteriores, pero mejora el porcentaje de la muestra sobre la que se ha recogido información (100%). Este curso la participación de los estudiantes en la muestra ha sido la mayor de los últimos cuatro cursos.

Los alumnos matriculados este año proceden, de nuevo, en su gran mayoría de centros públicos (86,27%), aumentando de hecho la proporción a favor de los alumnos procedentes de centros públicos con respecto al curso anterior. Se reduce, por consiguiente, la proporción de estudiantes procedentes de centros privados (7,84%) y privados concertados (5,88%).

La mayoría de los alumnos proceden del bachillerato LOE (72,34%), siendo la opción de Humanidades y Ciencias Sociales la cursada por la un número superior de estudiantes (61,70% del total). Los alumnos procedentes de la LOGSE han disminuido este año a un 17,02%, como era de esperar ante la consolidación de las sucesivas reformas educativas. Una minoría procede de otras especialidades o no han dejado constancia de su procedencia.

Con respecto al origen geográfico, en este curso el 100% de los alumnos proceden de España. Es destacable la procedencia de alumnos de Sevilla y su provincia, aunque siguiendo la tendencia del curso anterior, vemos la presencia de estudiantes cuyo origen geográfico se encuentra fuera de la provincia de Sevilla (Córdoba, Cádiz, Málaga) o incluso una mínima presencia de estudiantes de fuera de la Comunidad Autónoma de Andalucía (Madrid). En general, sin embargo, se refuerza el peso de los estudiantes procedentes de Sevilla, y en especial de la capital (37,25%), lo que debería

Código Seguro de verificación: 3zZR63Wte8wMm52r1E3qg==. Permite la verificación de la integridad de una copia de este documento electrónico en la dirección: <https://portafirmas.upo.es/verificarfirma>
Este documento incorpora firma electrónica reconocida de acuerdo a la Ley 59/2003, de 19 de diciembre, de firma electrónica.

FIRMADO POR	JORGE AUGUSTO LUENGO LOPEZ	FECHA	25/01/2017
ID. FIRMA	firma.upo.es	PÁGINA	9/39



3zZR63Wte8wMm52r1E3qg==

tenerse en cuenta a la hora de programar acciones de difusión del título en centros de enseñanza secundaria en otras localidades y provincias.

Una proporción ligeramente superior a la del curso anterior comienza el curso a continuación de haber completado sus estudios de secundaria (70,59%), mientras que una proporción pequeña de los alumnos (5,88%) completó los estudios de secundaria en 2011 o antes. Un 82,98% accedían por primera vez al sistema universitario español.

Aunque la PAU sigue siendo la vía más común de acceso al grado de Geografía e Historia (88,24%) baja más de 6 puntos porcentuales con respecto al curso anterior. La segunda vía de acceso más común son las pruebas para mayores de 25 años (5,88%). La nota media de acceso a través de la PAU sube con respecto al curso anterior, situándose en 6,88 puntos sobre un máximo de 14. Sube también la nota media de los alumnos mayores de 25 años (6,34 sobre 10). En general, un 16% de los estudiantes de nuevo ingreso acceden al Grado con una puntuación igual o superior al 60% de la puntuación máxima.

La convocatoria de septiembre sigue siendo la más importante en el Grado de Geografía e Historia, con un 54,90% de los estudiantes accediendo en la misma, porcentaje ligeramente superior al del año pasado, mientras que los niveles de ingreso en la convocatoria de junio bajan también ligeramente hasta el 41,18%. Pese a que la convocatoria de septiembre se consolida como la más importante, comparando la situación de los cuatro últimos cursos se puede apreciar que la convocatoria de junio ha ganado cierto peso, manteniéndose por encima del 40% en los dos últimos cursos.

La proporción de estudiantes que eligen el grado de Geografía e Historia como primera opción disminuye sensiblemente con respecto al curso anterior (41,18%). Un 39,22% lo eligió en segunda opción, un 9,80% en tercera y un 9,80% en cuarta.

La mayoría de los estudiantes que no eligieron Geografía e Historia en primera opción (83,33%) habían solicitado cursar un título en otra universidad. El informe no ofrece más datos a este respecto, que de nuevo desde la comisión de calidad del grado se considera de interés. Las titulaciones de la UPO en las que los estudiantes no fueron admitidos fueron Grado en Actividad Física y Deportiva, Grado en Análisis Económico, Grado en Educación Social y Doble Grado en Sociología y Ciencias Políticas y de la Administración.

De nuevo se constata que la mayoría de los estudiantes de nuevo ingreso (66,67%) solo tenían un conocimiento superficial de los planes de estudios, mientras que un 19,61% decía conocerlos bastante, y hasta un 5,88% no conocer nada de los mismos. De nuevo, desde esta comisión se recomienda un mayor esfuerzo para que los planes de estudio estén más claros y accesibles a los potenciales estudiantes.

En este curso, de nuevo aumenta la proporción de estudiantes con un idioma certificado (13,73% frente a 7,84%). Aumenta también el nivel, puesto que un 28,57% de estos alumnos tiene reconocido un B2. El idioma certificado en el 100% de los casos es el inglés.

Código Seguro de verificación: 3zZRX63Wte8wMm52r1E3gg==. Permite la verificación de la integridad de una copia de este documento electrónico en la dirección: <https://portafirmas.upo.es/verificarfirma>
Este documento incorpora firma electrónica reconocida de acuerdo a la Ley 59/2003, de 19 de diciembre, de firma electrónica.

FIRMADO POR	JORGE AUGUSTO LUENGO LOPEZ	FECHA	25/01/2017
ID. FIRMA	firma.upo.es	PÁGINA	10/39
			
3zZRX63Wte8wMm52r1E3gg==			

Disminuye leve pero significativamente la masculinización de la carrera: en este curso se cuenta con un 78,43% de alumnos varones, frente al 86,27% del curso anterior. En este curso se cuenta, por tanto, con un 21,57% de alumnas, lo que permite cierto optimismo con respecto al reequilibrio de género en la titulación.

Con respecto a la financiación, se mantiene la proporción de alumnos que disfrutaban de beca (41,18%), disminuyendo un poco el porcentaje de alumnos cuyos estudios son sufragados por sus familias (43,14%), mientras que crece de forma significativa la proporción de alumnos con ingresos propios (13,73%). Aumenta también la proporción de alumnos que viven en el domicilio familiar (72,55%). Solo un 21,57% de los estudiantes trabajó durante el curso anterior. El 78,43% no trabajaba en el momento de efectuar la matrícula.

En cuanto a la situación familiar, menos del 20% de los estudiantes pertenecen a familias numerosas. Un porcentaje significativo de los progenitores tienen estudios medios o superiores. Destacar que un 11,76% de los padres y un 9,80% de las madres se encontraban en situación de desempleo.

Con respecto a la motivación de los alumnos por elegir estudiar en la UPO, aumenta de forma significativa la vocación por la titulación (25,49% frente a 11,76% del curso anterior), seguida de la oferta de titulaciones (17,65%), el prestigio de la universidad (11,76%) y la ubicación geográfica (9,80%). Entre los motivos que llevaron a los estudiantes a decantarse por la titulación en Geografía e Historia, destaca la adaptación de sus aptitudes (31,37%), seguidos de las perspectivas laborales (23,53%) y el deseo de mejorar sus conocimientos y destrezas técnicas (17,65%). Si bien en este caso, los alumnos deben escoger una sola opción, y es posible que haya varias razones, los cambios profundos en la apreciación del grado deben ser reflejados tanto en su plan de estudio como en su promoción haciendo más hincapié en su carácter profesionalizante.

La página web sigue siendo la principal fuente de información sobre la UPO, aunque disminuye con respecto al curso anterior (43,14%).

En resumen, el alumno medio de Geografía e Historia tendría 21 años, sería hombre, entra al Grado como primera o segunda opción después de pasar la PAU con una nota media de 6,88 y, de nuevo, procede de un centro público de la provincia de Sevilla. Escoge el Grado fundamentalmente porque cree que se adapta a sus aptitudes y porque espera encontrar un empleo.

Este perfil y el análisis realizado podrán considerarse de cara a la elaboración de acciones de difusión del Grado en el futuro.

Sevilla, 11 de diciembre de 2016

Código Seguro de verificación: 3zZRX63Wte8wMm52r1E3gg==. Permite la verificación de la integridad de una copia de este documento electrónico en la dirección: <https://portafirmas.upo.es/verificarfirma>
Este documento incorpora firma electrónica reconocida de acuerdo a la Ley 59/2003, de 19 de diciembre, de firma electrónica.

FIRMADO POR	JORGE AUGUSTO LUENGO LOPEZ	FECHA	25/01/2017
ID. FIRMA	firma.upo.es	PÁGINA	11/39



3zZRX63Wte8wMm52r1E3gg==

Fdo: Gwendoline de Oliveira



Fdo: Francisco A. Rubio

Fdo: Juan M. Cortés Copete

Fdo: David Caballo Fabo

Fdo: Clara Tello Martín



Fdo: Natalia Maillard Álvarez

Código Seguro de verificación:3zZRX63Wte8wMm52r1E3qg==. Permite la verificación de la integridad de una copia de este documento electrónico en la dirección: <https://portafirmas.upo.es/verificarfirma>
Este documento incorpora firma electrónica reconocida de acuerdo a la Ley 59/2003, de 19 de diciembre, de firma electrónica.

FIRMADO POR	JORGE AUGUSTO LUENGO LOPEZ	FECHA	25/01/2017
ID. FIRMA	firma.upo.es	3zZRX63Wte8wMm52r1E3qg==	PÁGINA 12/39



3zZRX63Wte8wMm52r1E3qg==



Análisis del perfil del alumnado de nuevo ingreso del Título Oficial de Grado en Humanidades en el curso 2014-15

La Comisión de Calidad del Grado en Humanidades tras una primera reunión de trabajo, ha procedido a analizar la información disponible sobre el alumnado de nuevo ingreso en el Título Oficial de Grado en Humanidades durante el curso 2014-15.

Como todos los años para este análisis, nos remitimos al informe facilitado por el Área de Planificación, Análisis y Calidad de la UPO, que se ha elaborado a partir de un cuestionario realizado al alumnado, al que se unen los datos extraídos de la aplicación informática Universitas XXI, del Datawarehouse y de los ficheros de preinscripción de la Junta de Andalucía. Dicha información está disponible en la página web de la Universidad Pablo de Olavide y puede consultarse a través del siguiente link:

<https://www1.upo.es/cms1/export/sites/upo/area-calidad/documentos/servicios/nuevo-ingreso/grados/2014-15/INFORME-PERFIL-NUEVO-INGRESO-GHUMA-15.pdf>

A continuación señalaremos los puntos más destacables del informe y que consideramos que pueden ser de utilidad a la hora de pensar acciones de mejora en el Grado en cuestión.

El número total de alumnos de nuevo ingreso ha sido **58**, y el porcentaje de la muestra sobre la que se ha recogido información ha alcanzado el **100%** por primera vez lo que nos resulta una grata noticia.

En cuanto al centro de origen de los alumnos, la gran mayoría (**84,5%**) procede de centros públicos, mientras que de los centros privados provienen un **8.6%** y de los concertados un **6.9%**. El dato en el caso de los Centros Privados ha mejorado ostensiblemente respecto al curso pasado en el que solo el **1.6%** de los estudiantes provenían de estos centros. No tenemos constancia si ha podido influir en esta mejora las tareas de difusión realizadas en este tipo de Centros desde la Facultad de Humanidades.

Los alumnos procedentes del bachillerato LOE han aumentado hasta alcanzar el **74.5%** (casi un 20% más que el curso pasado), mientras que los que han cursado el bachillerato LOGSE se sitúan en un 18.18%. Se corresponde con un proceso de transición entre ambas leyes educativas. Una minoría de los alumnos procede de la formación profesional (3,64%) y ya no hay estudiantes procedentes del antiguo COU.

El origen geográfico mayoritario de los alumnos corresponde a Sevilla y su provincia. Si bien la capital recoge un **36.21%** de los alumnos –un 10% más que el curso pasado–, un número importante del resto procede localidades de la misma provincia como, por ejemplo, Alcalá, Dos Hermanas o Valencina de la Concepción alcanzando así el número de estudiantes procedentes de la provincia el **31.01%**. El **32.78%** restante tiene una procedencia muy variada: Cádiz, Melilla, Córdoba, Cáceres e incluso Santander. Sería interesante incrementar las tareas de difusión de este grado en los pueblos de la provincia de Sevilla de donde proceden un tanto por ciento importante

Código Seguro de verificación:3zZRX63Wte8wMm52r1E3qg==. Permite la verificación de la integridad de una copia de este documento electrónico en la dirección: <https://portafirmas.upo.es/verificarfirma>
Este documento incorpora firma electrónica reconocida de acuerdo a la Ley 59/2003, de 19 de diciembre, de firma electrónica.

FIRMADO POR	JORGE AUGUSTO LUENGO LOPEZ	FECHA	25/01/2017
ID. FIRMA	firma.upo.es	PÁGINA	13/39



de nuestros estudiantes. La proximidad de Dos Hermanas y de Alcalá, por ejemplo, hacen que nuestra universidad sea especialmente interesante para estos estudiantes.

Un 90.91% de los estudiantes acceden por primera vez este año a los estudios universitarios y no proceden, por tanto, de ningún otro estudio previo. Los alumnos han accedió fundamentalmente a través de las PAU (91,38%). Igual que sucedió el curso pasado aparece el acceso de alumnos procedentes de Títulos de Técnico Superior de la Formación Profesional. Este año son el 5.17% los procedentes de esta modalidad. A esto hay que añadir un 1.72% procedente de las pruebas de acceso para mayores de 25 años y un 1.72% procedente de las pruebas de acceso para mayores de 40 años. Sería interesante que cuando se realizan estas pruebas en nuestra universidad hubiera disponible información acerca del Grado en Humanidades para tratar de atraer un mayor número de estudiantes procedentes de esta vía.

La nota media de acceso ha aumentado con respecto al año pasado, situándose en 10.30 puntos sobre un máximo de 14, en el caso de las PAU. El curso pasado la nota media era un 10. Supone que el Grado es atractivo para alumnos con notas altas. Esta nota es inferior en los alumnos que proceden de la Formación Profesional (7.16 puntos sobre 14) si bien queremos destacar que ha subido en 0.81 décimas respecto al curso pasado. La nota media de los alumnos procedentes del acceso de mayores de 25 años es muy buena también. Este curso se sitúa en un 7.92 sobre 10.

Los alumnos que entran en Junio sigue aumentando alcanzando este año el 81.03% (el año pasado fue el 78%) y disminuyen, por tanto, los que lo hacen en Septiembre. A ello se añade que aumentan los alumnos que eligen Humanidades como primera opción, mientras que ha disminuido los que entran en tercera o cuarta opción. Este año hemos alcanzado el 87.93% de estudiantes que eligen Humanidades como primera opción, mientras que en 2011-12 solo fueron el 78.33%. La progresión ascendente es muy buena noticia. Es decir, la mayoría de los alumnos que entran los hacen en Junio y eligiendo el Grado como opción prioritaria.

De aquellos que eligieron Humanidades como segunda opción secundaria, el 16.67% intentó acceder previamente al Doble Grado de Sociología y Ciencias Políticas y otro 16.67% el grado en Sociología. El 66.67% restante eligieron grados de otras universidades por lo que desconocemos qué estudios querían realizar.

Además, los alumnos que eligen Humanidades conocían hasta en un 44.83% los planes de estudio mucho o bastante, y en un 50% sabían algo de los dichos planes. Creemos que esos datos demuestran que los planes de estudio estén claros y accesibles a los potenciales alumnos.

De aquellos alumnos que han entrado al Grado, ha aumentado los que poseen un idioma certificado (50%), siendo el inglés en el 100% de los casos el idioma certificado. En el caso del curso pasado solo un 39% poseían unos conocimientos de idiomas certificados. También ha aumentado el nivel de certificación, que se sitúa sobre todo en el B1 y B2 pero que alcanza en algunos casos hasta un C1.

La tendencia a que haya más alumnas que alumnos no ha cambiado. De hecho este curso ha crecido el porcentaje de mujeres (68.97%) respecto al de hombres (31.03%) de forma que la mayor igualdad del curso pasado ha desaparecido y nos hemos acercado más a los datos del 2012-13.

En cuanto a la financiación, han aumentado los alumnos que dispongan de una beca (37.93%) pero sigue siendo la mayoría aquellos que cursan sus estudios gracias a la ayuda económica de los padres u otros familiares. Solo un 12.07% de los estudiantes trabajó durante el curso pasado.

Código Seguro de verificación:3zZRX63Wte8wMm52r1E3gg==. Permite la verificación de la integridad de una copia de este documento electrónico en la dirección: <https://portafirmas.upo.es/verificarfirma>
Este documento incorpora firma electrónica reconocida de acuerdo a la Ley 59/2003, de 19 de diciembre, de firma electrónica.

FIRMADO POR	JORGE AUGUSTO LUENGO LOPEZ	FECHA	25/01/2017
ID. FIRMA	firma.upo.es	PÁGINA	14/39



Por último, entre los motivos para decidir estudiar en la UPO, aumenta la vocación por la titulación que asciende hasta el 41.38%. Entre los motivos que le llevaron a elegir esta titulación el fundamental es la 'adaptación a mis aptitudes' que alcanza un 43.10%. La siguiente motivación más señalada es perspectivas laborales, con un 17.24%.

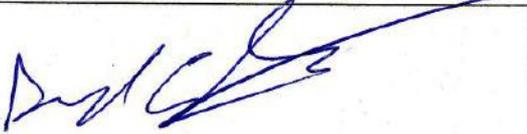
Destaca que la mayoría ha obtenido información a través de la página web (56.90%). Las redes sociales tienen aún muy poca repercusión pero confiamos que estos datos mejorarán en breve porque se ha comenzado a trabajar para visibilizar nuestra Facultad tanto en Facebook como en Twitter. Querríamos destacar que son muy pocos los que han conocido este grado a través de las actividades de difusión (6.8%). Este último dato nos resulta preocupante ya que sabemos cuánto esfuerzo se hace desde el Decanato de Humanidades para promocionar estos estudios en el ámbito de los estudiantes de Secundaria.

Si recogemos toda la información, el alumno medio de Humanidades tendría 21 años, entra al Grado como primera opción después de pasar la PAU con una media de 10 y procede de un centro público de Sevilla. Escoge el Grado fundamentalmente porque cree que se adapta a sus aptitudes y porque le resulta atractiva la carrera.

Este perfil y el análisis realizado podrán considerarse de cara a la elaboración de acciones de difusión del Grado en el futuro.

Queremos dejar constancia de que los resultados recogidos en el informe corresponden a los alumnos del Grado de Humanidades y a los del Doble Grado de Humanidades y Traducción e Interpretación, de forma que impide diferencias los resultados de ambos grupos y plantear comparaciones.

Sevilla, 23 de Noviembre 2016

	
Fdo: Igor Pérez Tostado Responsable del Grado	Fdo: David Soto Fernández Director Académico del Grado
	<u>AUSENTE</u>
Fdo: Marian Pérez Bernal Representante de los profesores	Fdo: María Elena Aguilar Portalo Representante de los estudiantes

Código Seguro de verificación: 3zZR63Wte8wMm52r1E3gg==. Permite la verificación de la integridad de una copia de este documento electrónico en la dirección: <https://portafirmas.upo.es/verificarfirma>
Este documento incorpora firma electrónica reconocida de acuerdo a la Ley 59/2003, de 19 de diciembre, de firma electrónica.

FIRMADO POR	JORGE AUGUSTO LUENGO LOPEZ	FECHA	25/01/2017
ID. FIRMA	firma.upo.es	PÁGINA	15/39





Análisis del perfil del alumnado de nuevo ingreso del Título Oficial de Grado en Humanidades en el curso 2015-16

La Comisión de Calidad del Grado en Humanidades tras una primera reunión de trabajo, ha procedido a analizar la información disponible sobre el alumnado de nuevo ingreso en el Título Oficial de Grado en Humanidades durante el curso 2015-16.

Como todos los años para este análisis, nos remitimos al informe facilitado por el Área de Planificación, Análisis y Calidad de la UPO, que se ha elaborado a partir de un cuestionario realizado al alumnado, al que se unen los datos extraídos de la aplicación informática Universitas XXI, del Datawarehouse y de los ficheros de preinscripción de la Junta de Andalucía. Dicha información está disponible en la página web de la Universidad Pablo de Olavide y puede consultarse a través del siguiente link:

<https://www1.upo.es/cms1/export/sites/upo/area-calidad/documentos/servicios/nuevo-ingreso/grados/15-16/INFORME-PERFIL-NUEVO-INGRESO-GHUMA-15-16.pdf>

A continuación señalaremos los puntos más destacables del informe y que consideramos que pueden ser de utilidad a la hora de pensar acciones de mejora en el Grado en cuestión.

El número total de alumnos de nuevo ingreso ha sido **53 (5 menos que el curso anterior)**, y el porcentaje de la muestra sobre la que se ha recogido información ha alcanzado el **98,11 (52)** por lo que contamos con una información estadísticamente significativa.

En cuanto al centro de origen de los alumnos, la gran mayoría (**84,62%**) procede de centros públicos, mientras que de los centros privados provienen un **9,62%** y de los concertados un **5,77%**. El dato en el caso de los Centros Privados ha mejorado respecto al curso pasado en el que el **8,6%** de los estudiantes provenían de estos centros. No tenemos constancia si ha podido influir en esta mejora las tareas de difusión realizadas en este tipo de Centros desde la Facultad de Humanidades.

Los alumnos procedentes del bachillerato LOE han disminuido hasta alcanzar el **62,5%** respecto **74,5%** del curso pasado, mientras que los que han cursado el bachillerato LOGSE se sitúan en un **33,33%**. No podemos precisar los motivos de esta recuperación de los alumnos de procedencia LOGSE, pero dado el proceso de transición entre ambas leyes educativas es esperable que sea un caso puntual. Una minoría de los alumnos procede de la formación profesional (4,17%) y ya no hay estudiantes procedentes del antiguo COU.

El origen geográfico mayoritario de los alumnos corresponde a Sevilla y su provincia. La capital recoge un **38,46%** de los alumnos – un **36,21%** el curso pasado-, por lo que podemos constatar que la participación de la capital se está incrementando en los últimos cursos. Un número importante del resto procede localidades de la misma provincia como, por ejemplo Dos Hermanas. Hay que destacar, entre los municipios de fuera de la provincia el de Jerez de la Frontera, que alcanza este curso un **7,69%**. Sería interesante incrementar las tareas de difusión de este grado en los pueblos de la provincia de Sevilla de donde proceden un tanto por ciento importante de

Código Seguro de verificación:3zZRX63Wte8wMm52r1E3gg==. Permite la verificación de la integridad de una copia de este documento electrónico en la dirección: <https://portafirmas.upo.es/verificarfirma>
Este documento incorpora firma electrónica reconocida de acuerdo a la Ley 59/2003, de 19 de diciembre, de firma electrónica.

FIRMADO POR	JORGE AUGUSTO LUENGO LOPEZ	FECHA	25/01/2017
ID. FIRMA	firma.upo.es	PÁGINA	16/39



nuestros estudiantes. La proximidad de Dos Hermanas y de Alcalá, por ejemplo, hacen que nuestra universidad sea especialmente interesante para estos estudiantes.

Un **88,46%** de los estudiantes acceden por primera vez este año a los estudios universitarios y no proceden, por tanto, de ningún otro estudio previo. Los alumnos han accedió fundamentalmente a través de las PAU (**92,31%**). Igual que sucedió el curso pasado aparece el acceso de alumnos procedentes de Títulos de Técnico Superior de la Formación Profesional. Este año son el **3,85%** los procedentes de esta modalidad. A esto hay que añadir un **3,85%** procedente de las pruebas de acceso para mayores de 25 años, mientras que este año no encontramos estudiantes procedentes de otros sistemas de acceso. Sería interesante que cuando se realizan estas pruebas en nuestra universidad hubiera disponible información acerca del Grado en Humanidades para tratar de atraer un mayor número de estudiantes procedentes de esta vía.

La nota media de acceso ha aumentado con respecto al año pasado, situándose en **10,85** (frente **10,30** de 204-2015) puntos sobre un máximo de 14, en el caso de las PAU. Supone que el Grado es atractivo para alumnos con notas altas. Esta nota es inferior en los alumnos que proceden de la Formación Profesional (9 puntos sobre 14) si bien queremos destacar que ha subido en 1.84 décimas respecto al curso pasado. La nota media de los alumnos procedentes del acceso de mayores de 25 años es buena aunque inferior al curso pasado. Este curso se sitúa en un **6,8** sobre 10.

Los alumnos que entran en Junio sigue aumentando alcanzando este año el **90,38%** (el año pasado fue el 81.03%) y disminuyen, por tanto, los que lo hacen en Septiembre. Ha disminuido, respecto al curso pasado, el porcentaje de los que entran en primera opción. Este año ha sido el **78,85%** frente al 87.93% del 2014-15

Los alumnos que eligen Humanidades conocían hasta en un **44.23%** los planes de estudio mucho y un **46,15%** bastante. Creemos que esos datos demuestran que los planes de estudio estén claros y accesibles a los potenciales alumnos.

De aquellos alumnos que han entrado al Grado, se mantiene respecto al curso pasado los que poseen un idioma certificado (**50%**), siendo el **inglés** en el **88,46%** de los casos el idioma certificado, por **3,85** el francés y el alemán.

La tendencia a que haya más alumnas que alumnos no ha cambiado. Ha disminuido un poco el porcentaje de mujeres (**67,31%**) respecto al de hombres (**32,69%**) pero sigue existiendo una clara tendencia mayoritaria en el acceso según sexo.

En cuanto a la financiación, han aumentado sustancialmente los alumnos que dispongan de una beca (**48,08%**), de tal manera que este año se ha igualado respecto al porcentaje de alumnos que dependen de la ayuda económica de los padres u otros familiares. Esto creemos que es claramente una buena noticia. Solo un **3,85%** de los estudiantes estudia gracias a ingresos propios.

Por último, entre los motivos para decidir estudiar en la UPO, disminuye la vocación por la titulación que alcanza un **25%** frente al **41.38%** del curso pasado. La oferta de titulaciones (**50%**) pasa a ser el motivo principal. Entre los motivos que le llevaron a elegir esta titulación el fundamental es la 'adaptación a mis aptitudes' que alcanza un **50%**. La siguiente motivación más señalada es Mejorar conocimientos y destrezas técnicas, con un **21,15%**.

Código Seguro de verificación:3zZRX63Wte8wMm52r1E3gg==. Permite la verificación de la integridad de una copia de este documento electrónico en la dirección: <https://portafirmas.upo.es/verificarfirma>
Este documento incorpora firma electrónica reconocida de acuerdo a la Ley 59/2003, de 19 de diciembre, de firma electrónica.

FIRMADO POR	JORGE AUGUSTO LUENGO LOPEZ	FECHA	25/01/2017
ID. FIRMA	firma.upo.es	PÁGINA	17/39



Destaca que la mayoría ha obtenido información a través de la página web (59.62%). Las redes sociales tienen aún muy poca repercusión pero confiamos que estos datos mejorarán en breve porque se ha comenzado a trabajar para visibilizar nuestra Facultad tanto en Facebook como en Twitter. Querríamos destacar que son muy pocos los que han conocido este grado a través de las actividades de difusión (7,69%), aunque aumenta respecto al curso pasado. Este último dato nos resulta preocupante ya que sabemos cuánto esfuerzo se hace desde el Decanato de Humanidades para promocionar estos estudios en el ámbito de los estudiantes de Secundaria.

Si recogemos toda la información, el alumno medio de Humanidades tendría 19,88 años, entra al Grado como primera opción después de pasar la PAU con una media de 10,88 y procede de un centro público de Sevilla. Escoge el Grado fundamentalmente porque cree que se adapta a sus aptitudes y porque le resulta atractiva la carrera.

Este perfil y el análisis realizado podrán considerarse de cara a la elaboración de acciones de difusión del Grado en el futuro.

Queremos dejar constancia de que los resultados recogidos en el informe corresponden a los alumnos del Grado de Humanidades y a los del Doble Grado de Humanidades y Traducción e Interpretación, de forma que impide diferencias los resultados de ambos grupos y plantear comparaciones.

Sevilla, 23 de Noviembre 2016

	
Fdo: Igor Pérez Tostado Responsable del Grado	Fdo: David Soto Fernández Director Académico del Grado
	<u>AUSENTE</u>
Fdo: Marian Pérez Bernal Representante de los profesores	Fdo: María Elena Aguilar Portalo Representante de los estudiantes

Código Seguro de verificación: 3zZRX63Wte8wMm52r1E3gg==. Permite la verificación de la integridad de una copia de este documento electrónico en la dirección: <https://portafirmas.upo.es/verificarfirma>
Este documento incorpora firma electrónica reconocida de acuerdo a la Ley 59/2003, de 19 de diciembre, de firma electrónica.

FIRMADO POR	JORGE AUGUSTO LUENGO LOPEZ	FECHA	25/01/2017
ID. FIRMA	firma.upo.es	PÁGINA	18/39



ACTA DE LA REUNIÓN DE LA COMISIÓN DE CALIDAD DEL GRADO DE HUMANIDADES

(14 de Diciembre de 2016)

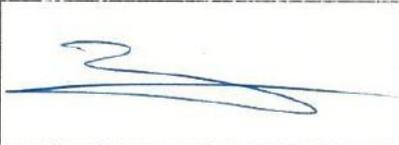
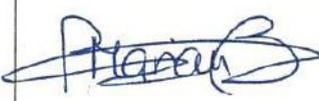
Siendo las 17:00 del día 23 de noviembre de 2016 se encuentra reunida en la sala de juntas 1 del edificio 2 la comisión de calidad del grado de humanidades. Asisten Marian Pérez Bernal, Igor Pérez Tostado y David Soto Fernández con el único punto del orden del día:

- 1. Elaboración y aprobación si procede, del Análisis de la situación laboral de las personas egresadas en Humanidades (licenciatura y grado, promociones 2010/11, 2011/2012 y 2012/2013)

Se elabora el informe anexo que se aprueba por asentimiento.

sin más asuntos que tratar, concluye la sesión a las 19:00 horas.

Sevilla, 14 de Diciembre 2016

	
Fdo: Igor Pérez Tostado Responsable del Grado	Fdo: David Soto Fernández Director Académico del Grado
	
Fdo: Marian Pérez Bernal Representante de los profesores	Fdo: María Elena Aguilar Portales Representante de los estudiantes

Código Seguro de verificación:3zZRX63Wte8wMm52r1E3gg==. Permite la verificación de la integridad de una copia de este documento electrónico en la dirección: <https://portafirmas.upo.es/verificarfirma>
Este documento incorpora firma electrónica reconocida de acuerdo a la Ley 59/2003, de 19 de diciembre, de firma electrónica.

FIRMADO POR	JORGE AUGUSTO LUENGO LOPEZ	FECHA	25/01/2017
ID. FIRMA	firma.upo.es	3zZRX63Wte8wMm52r1E3gg==	PÁGINA 19/39
			
3zZRX63Wte8wMm52r1E3gg==			

ACTA DE LA REUNIÓN DE LA COMISIÓN DE CALIDAD DEL GRADO DE HUMANIDADES

(23 de noviembre de 2016)

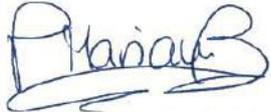
Siendo las 10:00 del día 23 de noviembre de 2016 se encuentra reunida en la sala de juntas 1 del edificio 2 la comisión de calidad del grado de humanidades. Asisten Marian Pérez Bernal, Igor Pérez Tostado y David Soto Fernández con el único punto del orden del día:

1. Elaboración y aprobación si procede, de un análisis del perfil del alumnado de nuevo ingreso del Título Oficial de Grado en Humanidades en el curso 2015-16 elaborado por dicha comisión

Se elabora el informe anexo que se aprueba por asentimiento.

Sin más asuntos que tratar, concluye la sesión a las 11:00 horas.

Sevilla, 23 de Noviembre 2016

	
Fdo: Igor Pérez Tostado Responsable del Grado	Fdo: David Soto Fernández Director Académico del Grado
	
Fdo: Marian Pérez Bernal Representante de los profesores	Fdo: María Elena Aguilar Portales Representante de los estudiantes

Código Seguro de verificación: 3zZRX63Wte8wMm52r1E3gg==. Permite la verificación de la integridad de una copia de este documento electrónico en la dirección: <https://portafirmas.upo.es/verificarfirma>
Este documento incorpora firma electrónica reconocida de acuerdo a la Ley 59/2003, de 19 de diciembre, de firma electrónica.

FIRMADO POR	JORGE AUGUSTO LUENGO LOPEZ	FECHA	25/01/2017
ID. FIRMA	firma.upo.es	PÁGINA	20/39



3zZRX63Wte8wMm52r1E3gg==



Análisis de la situación laboral de las personas egresadas en Humanidades (licenciatura y grado, promociones 2010/11, 2011/2012 y 2012/2013)

La Comisión de Calidad del Grado en Humanidades ha presenta aquí su análisis de la información relativa a la situación laboral de las personas egresadas en Humanidades en las promociones 2010/11, 2011/2012 y 2012/2013.

La información que ha servido como base a este análisis ha sido el informe Estudio de la Situación Laboral de las Personas Egresadas referente al mismo título y promociones que ha elaborado el Vicerrectorado de Postgrado, Formación Permanente y Empleo, la Facultad de Humanidades y la Fundación de la Universidad Pablo de Olavide. Los datos que componen el mismo han sido recopilados por el Observatorio Argos del Servicio Andaluz de Empleo de la Consejería de Empleo. Una matización importante a tener en cuenta respecto a dichos datos es que los datos recopilados se refieren a un espacio geográfico que, como máximo cubre el estado español (en algunos aspectos únicamente el espacio autonómico, como los datos obtenidos a través del Servicio andaluz de Empleo). La gran tasa de movilidad del alumnado durante la realización de sus estudios suele tener como consecuencia que un número importante de las personas egresadas desarrollan su actividad posterior, tanto de formación de postgrado como profesional) fuera de la comunidad autónoma andaluza, el estado español o incluso el continente europeo. Otra limitación existente en los datos analizados es que algunos datos son incompletos en cuanto a las promociones más recientes se refiere, lo que impide llegar a conclusiones claras sobre las tendencias de cambio a lo largo del tiempo. Es necesario también tener en cuenta que, en ocasiones, el número de egresados que conforma la muestra (tal y como los define la metodología del informe) ha sido tan reducida que, traducida en porcentuales y excluyendo como contratados los casos de funcionarios, becarios ni de las personas egresadas contratadas y residentes en otras Comunidades Autónomas o en el extranjero, genera unos datos difícilmente interpretables. Mientras tanto, la no distinción en algunos de los datos generales entre primer y segundo ciclo, hace que los datos puestos en comparación no sean tampoco exactamente los mismos. Finalmente, hay que tener en cuenta que existe un doble grado en Humanidades y Traducción e Interpretación, cuyos datos no se recogen en este informe.

En términos generales, la muestra como de los datos recopilados en la misma, hace muy difícil una comparación, sea entre una promoción y otra, entre licenciatura y grado y de los egresados en Humanidades y la media de los egresados en la UPO y Andalucía. Hasta que la muestra no sea más representativa de fenómenos y grupos comparables, que puedan permitir un análisis cuantitativo en profundidad, se debe apostar por vías alternativas de obtención de datos y de su análisis. Respecto a los datos recopilados, incorporando o al menos teniendo en cuenta de la manera que corresponda a los egresados del doble grado que no aparecen visibles, pero forman

Código Seguro de verificación:3zZRX63Wte8wMm52r1E3qg==. Permite la verificación de la integridad de una copia de este documento electrónico en la dirección: <https://portafirmas.upo.es/verificarfirma>
Este documento incorpora firma electrónica reconocida de acuerdo a la Ley 59/2003, de 19 de diciembre, de firma electrónica.

FIRMADO POR	JORGE AUGUSTO LUENGO LOPEZ	FECHA	25/01/2017
ID. FIRMA	firma.upo.es	PÁGINA	21/39



3zZRX63Wte8wMm52r1E3qg==

una parte fundamental del grupo de estudiantes y, por otro, incluyendo o analizando al menos los datos relativos a funcionarios, becarios ni de las personas egresadas contratadas y residentes en otras Comunidades Autónomas o en el extranjero. En lo que se refiere al análisis de datos, tal vez pueda ser más aclarador en este periodo el recurso a métodos cualitativos (información proporcionada directamente por empleadores, egresados, agentes sociales, etc.) que pueden reflejar más claramente las tendencias, problemas y oportunidades para mejorar la acción de la Facultad en cuanto a la empleabilidad de los egresados se refiere.

Teniendo en cuenta estas importantes limitaciones en los datos disponibles, la comisión destaca en su análisis los siguientes elementos con vistas a futuras propuestas concretas de acciones de mejora en el en el Grado en Humanidades que tengan un impacto positivo en su proyección laboral y profesional como egresados.

La situación laboral de los antiguos alumnos tras uno o dos años de egreso, destaca sobre todo por la importancia del grupo sin trabajar ni demandar empleo. Consideramos que ello refleja la gran cantidad de egresados que, finalizado Humanidades, decide continuar formándose, recibiendo o no una beca por ello, o han decidido desarrollar su carrera profesional en el servicio público o lejos de Sevilla. No se quiere con ello decir que la situación es mucho más positiva, ya que precisamente la falta de oferta empleo público y el descenso de ayudas a la formación investigadora ha sido especialmente perjudicial para los egresados en disciplinas humanísticas. Así, en los casos en los que se disponen de datos comparados con el resto de la universidad y el territorio andaluz, la inserción laboral parece estar a un nivel similar o unos puntos porcentuales.

Siendo tan limitados los grupos y datos disponibles al respecto, un análisis donde se fracturen la información estadística atendiendo al género resulta aún menos reveladora de tendencias, salvo si pensáramos que se da una transición muy brusca entre una cohorte y otra y entre el primer y segundo año tras el final de los estudios. No se implica con ello que no hay diferencias importantes en las posibilidades de inserción laboral dependiendo del género, sino que deberán utilizarse otras vías de obtención de información, principalmente en este caso la perspectiva de los propios egresados, empleadores y agentes sociales, para diseñar unas actividades que específicamente tengan en cuenta las diferencias con las que ambos géneros se aproximan al mercado laboral. La misma conclusión cabría obtener de los datos porcentuales relativos a la tasa de demanda de empleo y paro, su evolución y su comparación con los datos relativos al conjunto de la universidad y la comunidad andaluza.

El tiempo transcurrido hasta el primer contrato parece situarse de manera bastante constante en torno a los 140 y 150 días tanto para los egresados de la UPO como el conjunto de andaluces. Algunos datos relativos a los egresados en humanidades parecen apuntar en esa dirección apareciendo también cifras muy dispersas que consideramos reflejan únicamente la escasez temporal de datos. Es por ello que no consideramos que los datos relativos a este aspecto puedan ser tenidos todavía en cuenta para elaborar políticas concretas, menos aún segmentadas por género.

Código Seguro de verificación:3zZRX63Wte8wMm52r1E3gg==. Permite la verificación de la integridad de una copia de este documento electrónico en la dirección: <https://portafirmas.upo.es/verificarfirma>
Este documento incorpora firma electrónica reconocida de acuerdo a la Ley 59/2003, de 19 de diciembre, de firma electrónica.

FIRMADO POR	JORGE AUGUSTO LUENGO LOPEZ	FECHA	25/01/2017
ID. FIRMA	firma.upo.es	PÁGINA	22/39
			
3zZRX63Wte8wMm52r1E3gg==			

Los datos que en disponemos sobre relación entre cualificación del egresado empleado y la cualificación requerida por los empleos a los que acceden, no permitirían por si mismos hacer un análisis muy detallado sobre las especificidades de esta problemática en el caso concreto de los egresados en Humanidades. Se trata de un fenómeno generalizado en el mercado laboral andaluz, que afecta en torno a tres cuartas o cuatro quintas partes de los egresados universitarios entre los que se encontrarían englobados los egresados en Humanidades. Ante estas circunstancias consideramos que hay plantear esta situación desde una perspectiva no de sobrecualificación, sino de infraempleo. La respuesta que cabe dar al infraempleo desde los limitados medios de la Facultad de Humanidades es desarrollar actividades concretas de fomento del emprendimiento y la información, asesoramiento y seguimiento de los egresados en su búsqueda de oportunidades formativas y laborales en otras comunidades autónomas y países donde el infraempleo es menor. La información relativa al infraempleo segregada por género son de una dispersión que, por si mismos, no permiten plantear acciones específicas. Por ello, nuestra recomendación es incorporar más datos que nos permitan tener una visión más clara del diferente impacto del infraempleo según género en el caso de humanidades.

En cuanto a la temporalidad de los contratos, los datos de los que disponemos, incluso con todas las limitaciones que venimos señalando, sí se decantan claramente por la tendencia general de una fortísima precariedad que afecta a la casi totalidad de egresados, sin distinción reseñable según la titulación obtenida o el año dentro del estudio. Nos encontramos aquí ante un problema general del mercado laboral en el que las acciones realizadas desde una facultad universitaria parece que es difícil puedan tener un impacto significativo. Sin embargo, insistir en la importancia del empleo permanente y a tiempo completo en la conformación de la plantilla de los departamentos de que forman la facultad, puede ser un elemento que otorgue más legitimidad a las acciones de la facultad que se orienten a empleadores, administraciones públicas y la sociedad en general.

Finalmente, los datos relativos al tipo de actividad resultan insuficientes para realizar un análisis individual de los egresados objeto de este trabajo o compararlos con los datos generales de la universidad y la Comunidad Autónoma. Debemos insistir claramente en este caso en incorporar datos relativos funcionarios, becarios y de las personas egresadas contratadas y residentes en otras Comunidades Autónomas o en el extranjero. Solo de esa forma podrán observarse espacios de oportunidad donde la acción de la facultad pueda tener un impacto sobre el empleo de los egresados en humanidades. Por ello, una propuesta general y paso necesario para poder ir elaborando políticas sucesivas es poner los mecanismos para que el enorme esfuerzo de conexión e interrelación con los egresados que realiza la universidad en general y la facultad de humanidades sirva de canal de obtención de datos para la elaboración de los informes que realizan el Vicerrectorado de Postgrado, Formación Permanente y Empleo, la Facultad de Humanidades y la Fundación de la Universidad Pablo de Olavide, completando y complementando así los recopilados por el Observatorio Argos del Servicio Andaluz de Empleo de la Consejería de Empleo.

Código Seguro de verificación:3zZRX63Wte8wMm52r1E3gg==. Permite la verificación de la integridad de una copia de este documento electrónico en la dirección: <https://portafirmas.upo.es/verificarfirma>
Este documento incorpora firma electrónica reconocida de acuerdo a la Ley 59/2003, de 19 de diciembre, de firma electrónica.

FIRMADO POR	JORGE AUGUSTO LUENGO LOPEZ	FECHA	25/01/2017
ID. FIRMA	firma.upo.es	PÁGINA	23/39



3zZRX63Wte8wMm52r1E3gg==

En conclusión, el análisis realizado y las propuestas generales aquí planteadas podrán servir a la mejora de las políticas activas que cabe realizar, dentro de las posibilidades y capacidades que ofrece la universidad, para mejorar el empleo de los egresados y la calidad del mismo.

Sevilla, 14 de Diciembre 2016

	
Fdo: Igor Pérez Tostado Responsable del Grado	Fdo: David Soto Fernández Director Académico del Grado
	
Fdo: Marian Pérez Bernal Representante de los profesores	Fdo: María Elena Aguilar Portales Representante de los estudiantes

Código Seguro de verificación: 3zZRX63Wte8wMm52r1E3gg==. Permite la verificación de la integridad de una copia de este documento electrónico en la dirección: <https://portafirmas.upo.es/verificarfirma>
Este documento incorpora firma electrónica reconocida de acuerdo a la Ley 59/2003, de 19 de diciembre, de firma electrónica.

FIRMADO POR	JORGE AUGUSTO LUENGO LOPEZ	FECHA	25/01/2017
ID. FIRMA	firma.upo.es	3zZRX63Wte8wMm52r1E3gg==	PÁGINA 24/39



3zZRX63Wte8wMm52r1E3gg==



ACTA DE LA COMISIÓN DE CALIDAD DEL GRADO EN TRADUCCIÓN E INTERPRETACIÓN

Siendo las 14:30 h. del día 29/11/2016 se ha reunido la Comisión de Calidad del Grado en Traducción e Interpretación con el siguiente orden del día:

- 1) Análisis del perfil de alumnos de nuevo ingreso del curso 2014/2015
- 2) Análisis del perfil de alumnos de nuevo ingreso del curso 2015/2016
- 3) Análisis del perfil de alumnos egresados de los cursos 2010/2011, 2011/2012 y 2012/2013
- 4) Propuesta de nuevos representantes de alumnos para la Comisión

En esta reunión están presentes la Prof^ª. Dra. Nuria Ponce Márquez (Representante de Calidad del Grado en Traducción), la Prof^ª. Dra. Alicia López Márquez (Directora Académica del Grado en Traducción e Interpretación), la Prof^ª. Dra. Nuria Fernández Quesada (Vocal de la Comisión de Calidad) y el Prof. Dr. Antonio Javier Chica Núñez (Vocal de la Comisión de Calidad).

Tras analizar los documentos oportunos, la Comisión ha realizado los informes correspondientes a los puntos 1, 2 y 3 del orden del día. En el punto 4, se ha presentado la candidatura del alumno D. Adrián Granados Navarro, quedando pendiente la presentación de una candidatura adicional para la representación del alumnado en la Comisión de Calidad del Grado en Traducción e Interpretación.

Sevilla, a 29 de noviembre de 2016

Prof^ª. Dra. Nuria Ponce Márquez

Prof^ª. Dra. Alicia López Márquez

Prof^ª. Dra. Nuria Fernández Quesada

Prof. Dr. Antonio J. Chica Núñez

Código Seguro de verificación:3zZR63Wte8wMm52r1E3gg==. Permite la verificación de la integridad de una copia de este documento electrónico en la dirección: <https://portafirmas.upo.es/verificarfirma>
Este documento incorpora firma electrónica reconocida de acuerdo a la Ley 59/2003, de 19 de diciembre, de firma electrónica.

FIRMADO POR	JORGE AUGUSTO LUENGO LOPEZ	FECHA	25/01/2017
ID. FIRMA	firma.upo.es	PÁGINA	25/39



3zZR63Wte8wMm52r1E3gg==



Informe sobre el perfil del alumnado de nuevo ingreso del título oficial de Grado en Traducción e Interpretación en el curso 2014/2015

Los siguientes datos se desprenden del estudio realizado por el Área de Calidad (dependiente de la Dirección General de Seguimiento y Garantía de Calidad y del Vicerrectorado de TIC, Calidad e Innovación de la Universidad Pablo de Olavide) en colaboración con el Servicio de Tecnologías de la Información y las Comunicaciones.

Los datos se obtuvieron a través del Área de Gestión de Matrícula y Expediente Académico de Grado, el programa *Universitas XXI*, el Fichero de preinscripción de la Junta de Andalucía y las Encuestas sobre el perfil del alumnado de nuevo ingreso del curso 2014/15. La muestra abarca un total de 214 estudiantes de un total de 227. El cuestionario sobre el perfil del alumnado fue completado en un 94,27%, por lo que queda totalmente garantizada la representatividad de la muestra

1) Acceso a la Universidad

La procedencia del alumnado corresponde mayoritariamente a centros públicos (88,8%), y en menor cantidad a centros privados (4,2%) y privados concertados (6,5%).

En la especialidad del estudio de acceso destaca Bachillerato LOE, con un 70,10% del alumnado (68,14% de Humanidades y CC SS), seguido de Bachillerato LOGSE 25% (24,51 Humanidades y CC SS) y COU (0,45%, Humanidades)

La procedencia del alumnado, según el municipio del último año de estudio de acceso, se concentra en Sevilla capital (58 alumnos), seguida de lejos por Dos Hermanas (10), Jerez de la Frontera (8), Huelva (6) y diversos municipios de Sevilla, Cádiz, Huelva y otras provincias españolas.

El año 2014 es último año en que el alumnado cursó el título que le dio acceso en 2014 casi en la totalidad de los casos (91,12%). El 96,73% no poseía titulación universitaria previa y aprobó el acceso en junio mediante PAU y Pruebas de acceso anteriores, con

Código Seguro de verificación: 3zZR63Wte8wMm52r1E3qg==. Permite la verificación de la integridad de una copia de este documento electrónico en la dirección: <https://portafirmas.upo.es/verificarfirma>
Este documento incorpora firma electrónica reconocida de acuerdo a la Ley 59/2003, de 19 de diciembre, de firma electrónica.

FIRMADO POR	JORGE AUGUSTO LUENGO LOPEZ	FECHA	25/01/2017
ID. FIRMA	firma.upo.es	PÁGINA	26/39



3zZR63Wte8wMm52r1E3qg==

nota de acceso media de 11,63 sobre 14 puntos. Es decir, el 100% accedió con puntuación $\geq 60\%$ de la puntuación máxima. Entre el acceso para mayores de 25, se registra un 3,74%, con nota media 6,87 sobre máxima de 10 (62.50% accede con nota \geq a la máxima). El 65,89% fue admitido en primera opción.

Un 54,67% accedió con un idioma certificado, en su mayoría (95,73%) inglés. El nivel de inglés acreditado es, principalmente, B1 (43,86%) y B2 (44,64%).

2) Perfil sociodemográfico

El alumnado es en su totalidad de nacionalidad española. Un 82,24% son mujeres, y la edad media es de 19 años. Un 46,26% de los estudiantes residen en el hogar paterno, mientras que el 29,91% viven en piso compartido y un 17,76%, en una Residencia universitaria o colegio mayor. Sevilla, con 98 estudiantes, Dos Hermanas, con 20, y Montequinto, con 11, son los municipios en los que se concentra la residencia del estudiante durante el curso.

La dedicación al estudio del alumnado fue a tiempo completo (99,07%) y los gastos de estudio se sufragaron mediante ayuda de padres o familiares (46,73%) y beca (47,66%), fundamentalmente. Los estudiantes, en un 50% de los casos, reportaban experiencia laboral previa de jornada parcial durante más de tres meses, mientras un 30% tenían experiencia laboral de jornada completa.

El método de transporte principal entre los alumnos de nuevo ingreso es el metro (48,60%), seguido del bus (29,91%). Un 11,21% afirmaba caminar y solo un 5,14% acudía en automóvil.

3) Aspectos motivacionales

En un 40,19% de los casos, el alumnado sitúa la motivación para estudiar en la UPO en el interés vocacional por la titulación. Las titulaciones ofertadas parecen haber influido en un 34,58% y un 7% afirma haber elegido la Universidad Pablo de Olavide por prestigio. Para elegir la titulación, influyó, principalmente, la adaptación a las aptitudes (42,06%) y a las perspectivas laborales (28,04%). La valoración de la página web del Centro es excelente en un 43,46% y mejorable en un 42,06%.

Código Seguro de verificación:3zZR63Wte8wMm52r1E3qg==. Permite la verificación de la integridad de una copia de este documento electrónico en la dirección: <https://portafirmas.upo.es/verificarfirma>
Este documento incorpora firma electrónica reconocida de acuerdo a la Ley 59/2003, de 19 de diciembre, de firma electrónica.

FIRMADO POR	JORGE AUGUSTO LUENGO LOPEZ	FECHA	25/01/2017
ID. FIRMA	firma.upo.es	PÁGINA	27/39



3zZR63Wte8wMm52r1E3qg==



Informe sobre el perfil del alumnado de nuevo ingreso del título oficial de Grado en Traducción e Interpretación en el curso 2015/2016

La Comisión de Calidad del Grado en Traducción e Interpretación ha analizado el perfil del alumnado de nuevo ingreso del curso 2015/2016 en el título oficial de Grado en Traducción e Interpretación, incluyendo las tres lenguas B ofertadas por la Universidad Pablo de Olavide. Para la realización de este análisis partimos del *Informe sobre el Perfil del Alumnado de nuevo ingreso del título oficial de Grado en Traducción e Interpretación*, elaborado por el área de Calidad de la UPO en febrero de 2016, el cual se basa, a su vez, tanto en los datos extraídos de la aplicación informática Universitas XXI, en el Datawarehouse y en los ficheros de preinscripción de la Junta de Andalucía. Cabe destacar que en el informe anteriormente mencionado sólo se ha diferenciado entre lenguas B en momentos puntuales, por lo que en el análisis se han tratado los datos de forma conjunta.

Nos hemos centrado en este análisis en los puntos más interesantes del informe de cara a posibles acciones futuras de difusión del título.

La tasa de respuesta ha alcanzado el 99,53 %, es decir, 211 de los 212 los estudiantes de nuevo ingreso en el Grado de Traducción e Interpretación de la UPO, con lo que queda totalmente garantizada la representatividad de la muestra. Cabe destacar una subida de más de siete puntos con respecto a la tasa de respuesta del curso 2012/2013, cuando se situó en el 92,11 %.

La tasa de respuesta ha alcanzado el 99,53 %, es decir, 211 de los 212 los estudiantes de nuevo ingreso en el Grado de Traducción e Interpretación de la UPO, con lo que queda totalmente garantizada la representatividad de la muestra. Cabe destacar una subida de más de siete puntos con respecto a la tasa de respuesta del curso 2012/2013, cuando se situó en el 92,11 %.

1) Acceso a la Universidad

Con respecto al tipo de centro de origen de los estudiantes, el 87,20 % de los estudiantes procede de centros públicos. Un 8,53 % procede de centros privados concertados y solo el 4,27 % viene de centros privados.

La mayor parte de los alumnos (76,62 %) proviene del bachillerato LOE, sobre todo de

Código Seguro de verificación: 3zZR63Wte8wMm52r1E3gg==. Permite la verificación de la integridad de una copia de este documento electrónico en la dirección: <https://portafirmas.upo.es/verificarfirma>
Este documento incorpora firma electrónica reconocida de acuerdo a la Ley 59/2003, de 19 de diciembre, de firma electrónica.

FIRMADO POR	JORGE AUGUSTO LUENGO LOPEZ	FECHA	25/01/2017
ID. FIRMA	firma.upo.es	PÁGINA	28/39



3zZR63Wte8wMm52r1E3gg==

la rama de Humanidades y Ciencia Sociales, mientras que el 19,40 % lo hace del bachillerato LOGSE. El resto de estudiantes proviene de formación profesional o título equivalente (1,49 %) y del antiguo COU (1,00 %). Por último, no consta la especialidad del estudio de acceso en un 1,49 %.

Una cuarta parte de los estudiantes (25,59 %) ha cursado el último año antes de acceder a la Universidad en Sevilla capital. Cabe destacar que a esta ciudad le siguen Jerez de la Frontera (4,27 %), Huelva (4,27 %), Dos Hermanas (3,79 %), San Fernando (3,32 %) y El Puerto de Santa María (2,84%). Sería interesante tener estos datos en cuenta para futuras acciones de captación, pues de ellos se desprende la idea de que es frecuente recibir a alumnos de las provincias de Cádiz y Huelva en nuestras aulas.

La forma de admisión más común (95,26 %) es la Prueba de Acceso a la Universidad (PAU y pruebas de acceso anteriores). Un 2,84 % de los estudiantes que acceden al GTEI son mayores de 25 años y solo un 0,95 % accedió procedente de títulos de Técnico Superior de Formación Profesional y Enseñanzas Artísticas o de Técnico Deportivo.

La nota media de acceso al Grado a través de las PAU es 11,49 sobre 14 y la mayoría de los estudiantes (97,16 %) aprobó el acceso a la Universidad en el mes de junio. El porcentaje de este último dato ha aumentado con respecto al curso 2012-2013, cuando se situaba en el 95,7 %.

En el curso 2015/16 el porcentaje de estudiantes cuya primera opción ha sido la elegida (estudios en Traducción e Interpretación) ha sido el más alto de los últimos cuatro cursos académicos (75,36 %), mientras que el para 19,43 % fue la segunda opción. En el curso 2012/13, se situó en el 73,33 % descendió hasta el 65,09 % y el 65,89 % en los cursos 2013/14 y 2014/15, respectivamente.

La mayoría de los estudiantes que han accedido al Grado en Traducción e Interpretación en Francés (78,95 %) y en Alemán (60,00 %), habían solicitado como primera opción el Grado en Traducción e Interpretación en la especialidad de Inglés. Mientras que el 36,36 % de los matriculados en el GTEI en Inglés, lo ha hecho porque no ha obtenido plaza en el Doble Grado en Humanidades y Traducción. También es destacable que mayoritariamente para los estudiantes que inician sus estudios en el GTEI en Inglés (63,64 %) y en el XHYT (100 %), su primera opción no era una titulación de la UPO.

Podemos contrastar estos datos con la distribución de idiomas certificados que poseen los estudiantes. Un 63,98 % de los matriculados posee algún idioma certificado, correspondiendo un valor del 88,15 % al inglés, del 6,67 % al francés y del 2,96 % a

Código Seguro de verificación: 3zZRX63Wte8wMm52r1E3qg==. Permite la verificación de la integridad de una copia de este documento electrónico en la dirección: <https://portafirmas.upo.es/verificarfirma>
Este documento incorpora firma electrónica reconocida de acuerdo a la Ley 59/2003, de 19 de diciembre, de firma electrónica.

FIRMADO POR	JORGE AUGUSTO LUENGO LOPEZ	FECHA	25/01/2017
ID. FIRMA	firma.upo.es	PÁGINA	29/39



3zZRX63Wte8wMm52r1E3qg==

alemán. De los estudiantes que poseen inglés o francés como idioma certificado, el 54,62% y el 44,44% respectivamente tiene el nivel B2 certificado. El 50,00 % de los estudiantes cuyo idioma certificado es alemán tiene certificado un nivel B1, teniendo el otro 50,00 % certificado un nivel B2.

Los datos relacionados con el nivel de lengua tienen una incidencia clara en el desarrollo de las clases y en la evolución de los alumnos. Sería necesario seguir ofertando los cursos propedéuticos de lengua francesa y alemana para aquellos estudiantes que van a comenzar la carrera y no tienen el nivel mínimo requerido.

Respecto al conocimiento que poseen acerca de los planes de estudio de la titulación seleccionada, un 59,72 % de los estudiantes de nuevo ingreso los conocían “algo”, un 25,59% afirmaban conocerlos “bastante”, un 5,21 % “mucho” y 8,06 %, nada. Este último dato puede resultar sorprendente dado que se trata de los estudios en los que el alumno ha ingresado por elección propia.

2) Perfil sociodemográfico

En cuanto al perfil sociodemográfico, cabe destacar que la tendencia en cuanto a la distribución de sexos se mantiene y en el curso 2015/2016, la mayor parte de los matriculados son mujeres 81,99 %. Por otro lado, la edad media de acceso al grado es de 19,21 años y el domicilio que tiene el estudiante durante el curso es el familiar (43,60 %), piso compartido (34,60 %) y colegio mayor o residencia universitaria (14,69 %).

La mayoría de los estudiantes de nuevo ingreso del Grado en Traducción e Interpretación están dedicados a tiempo completo al mismo (97,63 %) y en un 47,87 % de los casos, la forma en que sufragan sus estudios es a través de la ayuda de los padres o familiares, mientras que un 45,50 % los sufragarían mediante una beca.

3) Aspectos motivacionales

Las principales razones por las que nuestros estudiantes se decantaron por la UPO han sido la oferta académica de las titulaciones (41,23 %) y la vocación por la titulación (35,07 %); mientras que los motivos para elegir el Grado en Traducción e Interpretación han sido la adaptación a sus aptitudes (48,34 %), las perspectivas laborales (27,49%) y la mejora de conocimientos y destrezas técnicas (12,32 %).

Código Seguro de verificación:3zZR63Wte8wMm52r1E3qg==. Permite la verificación de la integridad de una copia de este documento electrónico en la dirección: <https://portafirmas.upo.es/verificarfirma>
Este documento incorpora firma electrónica reconocida de acuerdo a la Ley 59/2003, de 19 de diciembre, de firma electrónica.

FIRMADO POR	JORGE AUGUSTO LUENGO LOPEZ	FECHA	25/01/2017
ID. FIRMA	firma.upo.es	PÁGINA	30/39



3zZR63Wte8wMm52r1E3qg==

Gran parte de los alumnos de nuevo ingreso (56,87 %) han recibido información de la UPO a través de su página web, un 16,59 % lo hicieron por los comentarios de personas del entorno y un 6,64 % por visitas de responsables de la universidad al centro educativo.

En resumen, el alumno medio que accedió al Grado de Traducción e Interpretación en el curso 2015/2016 tiene 19 años, accede a estos estudios como primera opción con una nota media de 11,49 en la PAU, procede de un centro público de Sevilla capital y elige esta carrera por la oferta académica y las posibles salidas profesionales.

Código Seguro de verificación:3zZR63Wte8wMm52r1E3qg==. Permite la verificación de la integridad de una copia de este documento electrónico en la dirección: <https://portafirmas.upo.es/verificarfirma>
Este documento incorpora firma electrónica reconocida de acuerdo a la Ley 59/2003, de 19 de diciembre, de firma electrónica.

FIRMADO POR	JORGE AUGUSTO LUENGO LOPEZ		FECHA	25/01/2017
ID. FIRMA	firma.upo.es	3zZR63Wte8wMm52r1E3qg==	PÁGINA	31/39
				
3zZR63Wte8wMm52r1E3qg==				



Informe sobre el perfil del alumnado egresado del título oficial de Grado en Traducción e Interpretación en los cursos 2010/2011, 2011/2012 Y 2012/2013

Los datos que se presentan a continuación en este análisis se han extraído de un estudio realizado y publicado en octubre de 2015 por el Vicerrectorado de Postgrado, Formación Permanente y Empleo, la Facultad de Humanidades y la Fundación de la Universidad Pablo de Olavide, de Sevilla, con los datos facilitados por el Observatorio Argos del Servicio Andaluz de Empleo¹, perteneciente a la Consejería de Empleo, Empresa y Comercio de la Junta de Andalucía. En este estudio se pretende reflejar la realidad laboral de los egresados de Traducción e Interpretación a partir de un año después de la conclusión de sus estudios universitarios. Es necesario resaltar que durante el curso 2012/2013 egresan de la UPO tanto Licenciados en Traducción e Interpretación como los primeros Graduados en Traducción e Interpretación.

También es importante señalar que en este estudio no se presentan datos laborales registrados en otros países, lo cual, en una disciplina como la Traducción e Interpretación, es un dato de gran interés, puesto que un gran número de egresados decide marcharse a otros países para comenzar su carrera profesional.

Este estudio se refiere, por tanto, a la promoción de egresados de los cursos 2010/2011 (Licenciatura), 2011/2012 (Licenciatura) y 2012/2013 (Licenciatura y Grado). En la fase de realización de este estudio, Argos ha recurrido a los datos de la vida laboral de la Seguridad Social para determinar la situación laboral de estos colectivos.

¹ Cabe resaltar que en Argos se recogen las altas de cotización de personas registradas en Andalucía. Esto quiere decir que se excluyen los datos de inserción en otras CC. AA. y, especialmente, en el extranjero, donde nuestros datos preliminares indican que hay un buen número de egresados trabajando, tal y como se desprende de nuestro último Autoinforme Global de Renovación de la Acreditación.

Código Seguro de verificación: 3zZR63Wte8wMm52r1E3qg==. Permite la verificación de la integridad de una copia de este documento electrónico en la dirección: <https://portafirmas.upo.es/verificarfirma>
Este documento incorpora firma electrónica reconocida de acuerdo a la Ley 59/2003, de 19 de diciembre, de firma electrónica.

FIRMADO POR	JORGE AUGUSTO LUENGO LOPEZ	FECHA	25/01/2017
ID. FIRMA	firma.upo.es	PÁGINA	32/39



3zZR63Wte8wMm52r1E3qg==

Cabe destacar que el número de egresados por promociones fue el siguiente:

- a) 2010/2011: 75
- b) 2011/2012: 105
- c) 2012/2013: 88 (Primer y segundo ciclo de la Licenciatura en TEI, en adelante PSC)
- d) 2012/2013: 54 (Grado)

En lo que respecta a la situación laboral de los egresados, cabe destacar que dicha situación laboral se analiza tomando como referencia un año después del egreso y dos años después, siempre a fecha 30 de septiembre, salvo en la promoción 2012/2013 de la que sólo se dispone hasta el momento de los datos del año posterior al egreso (30 de septiembre de 2014)

En la tabla 1, se presenta la tasa de inserción laboral que se registra en cada una de las promociones anteriormente mencionadas:

Tabla 1

INSERCIÓN TEI		
Promoción	Fecha Datos	Total
2010-11	30/09/2012	27,14%
	30/09/2013	26,39%
2011-12	30/09/2013	26,32%
	30/09/2014	39,39%
2012-13 (PSC)	30/09/2014	34,94%
2012-13 (Grado)	30/09/2014	24,39%

Fuente: Observatorio Argos.

*PSC: Primer y Segundo Ciclo (Licenciatura en TEI)

De esta tabla se desprende que la horquilla de inserción laboral se sitúa en todas las promociones entre el 26% y el 35% durante los dos primeros años tras el egreso. Llegados a este punto, cabe recordar una serie de datos que recogimos en nuestro último Autoinforme Global de Renovación de la Acreditación. Más concretamente, nos referimos al hecho de que los datos del Observatorio Argos contradicen otras evidencias e indicios que hemos podido recabar. Los índices de inserción en otros centros de nuestro entorno, siempre sondeados de manera específica directa entre el colectivo de

Código Seguro de verificación: 3zZR63Wte8wMm52r1E3qg==. Permite la verificación de la integridad de una copia de este documento electrónico en la dirección: <https://portafirmas.upo.es/verificarfirma>
Este documento incorpora firma electrónica reconocida de acuerdo a la Ley 59/2003, de 19 de diciembre, de firma electrónica.

FIRMADO POR	JORGE AUGUSTO LUENGO LOPEZ	FECHA	25/01/2017
ID. FIRMA	firma.upo.es	PÁGINA	33/39



3zZR63Wte8wMm52r1E3qg==

egresados debido a las propias condiciones de dispersión geográfica del colectivo, rondan o superan el 85%, de forma constante desde principios de 2000 (ver, por ejemplo, informes de la AQU2, Agencia de Calidad del Sistema Universitario Catalán), sin que la crisis haya afectado ostensiblemente dichos índices de inserción globales. Se debe tener en cuenta que la empleabilidad de los egresados en Traducción e Interpretación va asociada a una fuerte movilidad tanto nacional como internacional, por lo que los datos de inserción de otras universidades pueden ser especialmente relevantes en este caso, en el que la empleabilidad no es local. Si bien la crisis puede haber afectado la calidad de los puestos de trabajo conseguidos o puede haber incrementado la movilidad de los trabajadores, en términos generales, no se ha percibido un descenso llamativo de la inserción laboral global.

Además, cabe destacar que los datos basados en el sistema Argos tampoco son coherentes con los primeros sondeos cualitativos no oficiales a través de la red de egresados en Facebook realizados por la FHUM (a la que se vinculan más de 650 antiguos alumnos de todas las promociones). Las primeras impresiones apuntan, como venimos señalando, a que la empleabilidad de nuestros estudios es elevada y vinculada en buena medida a la movilidad, con una variedad muy amplia de nichos de empleo posibles.

En la actualidad, contamos adicionalmente con los datos recabados por la profesora Dra. D^a. Ana María Medina Reguera. Más concretamente, se trata de un estudio de cohortes elaborado por esta docente, de base mixta cualitativa y cuantitativa, que analiza más de 600 perfiles de LinkedIn y las trayectorias profesionales de los antiguos egresados en Traducción e Interpretación de la UPO. Este estudio se encuentra en estos momentos en proceso de elaboración (*working paper*). La autora nos ha autorizado a adelantar una serie de conclusiones preliminares que concuerdan con el resto de datos de inserción para estos estudios que registran otras Universidades de nuestro entorno. En concreto, los nichos en los que encuentran trabajo los egresados son muy amplios, lo que garantiza una tasa de inserción muy elevada:

- Aproximadamente, un 30% de los egresados se emplea en distintos trabajos relacionados con el sector de la Docencia de idiomas o la Docencia de Traducción e Interpretación.

² http://www.aqu.cat/estudis/graus/index_es.html#.VnDOWkrRako

Código Seguro de verificación:3zZR63Wte8wMm52r1E3qg==. Permite la verificación de la integridad de una copia de este documento electrónico en la dirección: <https://portafirmas.upo.es/verificarfirma>
Este documento incorpora firma electrónica reconocida de acuerdo a la Ley 59/2003, de 19 de diciembre, de firma electrónica.

FIRMADO POR	JORGE AUGUSTO LUENGO LOPEZ		FECHA	25/01/2017
ID. FIRMA	firma.upo.es	3zZR63Wte8wMm52r1E3qg==	PÁGINA	34/39



3zZR63Wte8wMm52r1E3qg==

- En torno a un 30% de los egresados se emplea en ocupaciones relacionadas con la Traducción y la Interpretación profesionales de manera exclusiva.
- En torno a otro 30% de egresados se emplea en sectores de ámbito empresarial y de administración internacional (comercio exterior, organización de eventos, turismo, etc.) en los que los idiomas desempeñan un papel esencial y las competencias transversales en Traducción e Interpretación son muy necesarias.
- Son las competencias transversales del título (idiomas, informática, capacidad de documentación, buena expresión escrita y oral en varios idiomas) las que facilitan esta elevada capacidad de inserción.
- En los momentos más agudos de la recesión, el índice de inserción no se ha reducido significativamente.

Aunque estos datos se han recogido inicialmente solo para los egresados de la Licenciatura, son de utilidad a la hora de elaborar el estudio específico de inserción para los egresados del Grado que tenemos programado como Acción de mejora. Gracias a este estudio antecedente, se identifican los nichos naturales de empleo para personas con este perfil competencial y se podrá establecer una comparación entre la Licenciatura y los Grados, por ejemplo.

Otra variable a tener en cuenta en lo que respecta al estudio del perfil de egresados de la disciplina de Traducción e Interpretación durante los dos primeros años tras el egreso es la tasa de demanda de empleo.

La tasa de empleo se define como el número de personas egresadas que a 30 de septiembre del año correspondiente constaban como demandantes de empleo en el Servicio Andaluz de Empleo con más de un mes desde la inscripción de la demanda.

En la siguiente tabla se presenta la tasa de demandantes de empleo en cada una de las promociones analizadas.

Código Seguro de verificación:3zZR63Wte8wMm52r1E3gg==. Permite la verificación de la integridad de una copia de este documento electrónico en la dirección: <https://portafirmas.upo.es/verificarfirma>
Este documento incorpora firma electrónica reconocida de acuerdo a la Ley 59/2003, de 19 de diciembre, de firma electrónica.

FIRMADO POR	JORGE AUGUSTO LUENGO LOPEZ	FECHA	25/01/2017
ID. FIRMA	firma.upo.es	3zZR63Wte8wMm52r1E3gg==	PÁGINA 35/39



3zZR63Wte8wMm52r1E3gg==

Tabla 2

TASA DE DEMANDA DE EMPLEO: TEI		
Promoción	Fecha Datos	Total
2010-11	30/09/2012	14,67%
	30/09/2013	18,67%
2011-12	30/09/2013	20,00%
	30/09/2014	20,00%
2012-13(PSC)	30/09/2014	12,50%
2012-13 (Grado)	30/09/2014	25,93%

Fuente: Observatorio Argos

*PSC: Primer y Segundo Ciclo (Licenciatura en TEI)

Como se puede desprender de esta tabla, la horquilla de demandantes de empleo durante los dos primeros años tras el egreso oscila entre el 12% y el 25%.

Otra variable relevante a tener en cuenta es la tasa de paro registrado, entendiéndose dicha tasa como el porcentaje de personas egresadas que, a una fecha determinada (30 de septiembre del año posterior al egreso o 30 de septiembre de dos años después) consten como “demandantes de empleo” en el Servicio Andaluz de Empleo y son calificadas como “parados registrados”.

Tabla 3

PARO TEI		
Promoción	Fecha Datos	Total
2010-11	30/09/2012	13,33%
	30/09/2013	16,00%
2011-12	30/09/2013	16,19%
	30/09/2014	18,10%
2012-13 (PSC)	30/09/2014	15,91%
2012-13 (Grado)	30/09/2014	24,07%

Fuente: Observatorio Argos

*PSC: Primer y Segundo Ciclo (Licenciatura en TEI)

Tal y como se observa en la tabla 3, la tasa de paro registrado oscila entre el 13% y el 24%.

Código Seguro de verificación:3zZR63Wte8wMm52r1E3qg==. Permite la verificación de la integridad de una copia de este documento electrónico en la dirección: <https://portafirmas.upo.es/verificarfirma>
Este documento incorpora firma electrónica reconocida de acuerdo a la Ley 59/2003, de 19 de diciembre, de firma electrónica.

FIRMADO POR	JORGE AUGUSTO LUENGO LOPEZ	FECHA	25/01/2017
ID. FIRMA	firma.upo.es	PÁGINA	36/39



3zZR63Wte8wMm52r1E3qg==

En lo que respecta a las contrataciones, en este estudio se analizan tres datos de gran relevancia: días hasta el primer contrato, índice de sobre-cualificación de los contratos, temporalidad y parcialidad de dichos contratos.

En la tabla 4 se presenta el número de días que transcurren hasta el primer contrato. Como se puede observar en la tabla, el número de días suele estar en torno a los 150 días.

Tabla 4

Tiempo (días) hasta 1er Contrato TEI		
Promoción	Fecha del Dato	Total
2010-11	30/09/2012	194
2011-12	30/09/2013	131
2012-13 (PSC)	30/09/2014	157
2012-13 (Grado)	30/09/2014	141

Fuente: Observatorio Argos

*PSC: Primer y Segundo Ciclo (Licenciatura en TEI)

El siguiente parámetro de relevancia en lo que respecta a los contratos es el índice de sobre-cualificación de los egresados en los contratos que se les ofrecen. En lo que respecta a la adecuación de la inserción laboral de los egresados (dónde trabajan los egresados), se parte de la base de que adquieren conocimientos que les habilitan para desempeñar puestos en los niveles más altos de los distintos grupos de ocupación de la Clasificación Nacional de Ocupaciones (CNO-11). Por un lado, se considera que un egresado universitario está “sobre-cualificado” cuando desarrolla tareas de cualificación intermedia o baja, es decir, tareas que no se encuentran circunscritas a los grandes grupos de ocupación 0, 1 y 2. Por otro lado, definimos como índice de “sobre-cualificación” el número de contratos de titulados universitarios en ocupaciones de cualificación intermedia o baja, dividido entre el total de contratos a egresados. En la tabla 5 se representa el índice de sobre-cualificación, que, como se puede observar, oscila entre el 52% y el 73%. Llegados a este punto, cabe recordar que estos datos sólo abarcan una muestra parcial, localizada en la Comunidad Autónoma (véase nota 1). Asimismo, cabe señalar que las altas tasas de desempleo registradas en España en los últimos años han podido influir en la aceptación de puestos de trabajo de menor cualificación.

Código Seguro de verificación: 3zZR63Wte8wMm52r1E3qg==. Permite la verificación de la integridad de una copia de este documento electrónico en la dirección: <https://portafirmas.upo.es/verificarfirma>
Este documento incorpora firma electrónica reconocida de acuerdo a la Ley 59/2003, de 19 de diciembre, de firma electrónica.

FIRMADO POR	JORGE AUGUSTO LUENGO LOPEZ	FECHA	25/01/2017
ID. FIRMA	firma.upo.es	PÁGINA	37/39



3zZR63Wte8wMm52r1E3qg==

Tabla 5

Sobre-cualificación TEI		
Promoción	Fecha Datos	Total
2010-11	30/09/2012	52,17%
2011-12	30/09/2013	73,53%
2012-13 (PSC)	30/09/2014	67,50%
2012-13 (Grado)	30/09/2014	61,54%

Fuente: Observatorio Argos

*PSC: Primer y Segundo Ciclo (Licenciatura en TEI)

En relación con el parámetro de la temporalidad de los contratos (tabla 6), cabe resaltar que la gran mayoría de los contratos, prácticamente el 100%, son contratos de trabajos temporales tras el egreso de la Universidad.

Tabla 6

Temporalidad TEI		
Promoción	Fecha Datos	Total
2010-11	30/09/2012	100,00%
2011-12	30/09/2013	97,06%
2012-13 (PSC)	30/09/2014	97,50%
2012-13 (Grado)	30/09/2014	100,00%

Fuente: Observatorio Argos

*PSC: Primer y Segundo Ciclo (Licenciatura en TEI)

El último de los parámetros relevantes de estos contratos se refiere al tipo de contrato, más concretamente, al número de contratos a tiempo parcial (parcialidad de los contratos). Tal y como se desprende de la tabla 7, más del 50% de los contratos ofrecidos son a tiempo parcial, llegando incluso a tratarse de más del 80% en la promoción 2012/2013.

Código Seguro de verificación:3zZRX63Wte8wMm52r1E3qg==. Permite la verificación de la integridad de una copia de este documento electrónico en la dirección: <https://portafirmas.upo.es/verificarfirma>
Este documento incorpora firma electrónica reconocida de acuerdo a la Ley 59/2003, de 19 de diciembre, de firma electrónica.

FIRMADO POR	JORGE AUGUSTO LUENGO LOPEZ	FECHA	25/01/2017
ID. FIRMA	firma.upo.es	PÁGINA	38/39



3zZRX63Wte8wMm52r1E3qg==

Tabla 7

Parcialidad TEI		
Promoción	Fecha Datos	Total
2010-11	30/09/2012	65,22%
2011-12	30/09/2013	61,76%
2012-13 (PSC)	30/09/2014	60,00%
2012-13 (Grado)	30/09/2014	84,62%

Fuente: Observatorio Argos

*PSC: Primer y Segundo Ciclo (Licenciatura en TEI)

Código Seguro de verificación:3zZR63Wte8wMm52r1E3qg==. Permite la verificación de la integridad de una copia de este documento electrónico en la dirección: <https://portafirmas.upo.es/verificarfirma>
Este documento incorpora firma electrónica reconocida de acuerdo a la Ley 59/2003, de 19 de diciembre, de firma electrónica.

FIRMADO POR	JORGE AUGUSTO LUENGO LOPEZ	FECHA	25/01/2017
ID. FIRMA	firma.upo.es	3zZR63Wte8wMm52r1E3qg==	PÁGINA 39/39



3zZR63Wte8wMm52r1E3qg==